



RETI IN
POLIURETANO

POLYURETHANE
SCREENS

TAMIS EN
POLYURETHANE

RETI IN POLIURETANO

POLYURETHANE SCREENS / TAMIS EN POLYURETHANE



ITA I piani vaglianti in poliuretano si caratterizzano per le seguenti proprietà:

- alta resistenza all'usura, fino a 12 volte quella delle equivalenti reti in acciaio
- assenza di corrosione
- forte riduzione del rumore
- buon effetto anti-intasamento, grazie alla conicità dei fori ed alla flessibilità del materiale
- disponibilità di differenti qualità e durezza di poliuretano

Nel suo stabilimento Sovatec produce reti in poliuretano di tutte le tipologie. In particolare:

- reti con ganci di tensionamento laterali
- reti autoportanti
- pannelli modulari
- reti tipo flip-flow
- pannelli per vagli asciugatori

Il magazzino stampi di Sovatec, formatosi nel corso di oltre 25 anni di attività, consente di far fronte alle più diverse richieste sia per quanto riguarda le tipologie e le dimensioni delle reti sia per quanto riguarda la dimensione dei fori.

ENG Polyurethane screens are characterised by the following properties:

- high wear resistance, up to 12 times that of the equivalent steel meshes
- absence of corrosion
- strong noise reduction
- good anti-clogging effect, thanks to the conical holes and the flexibility of the material
- availability of polyurethane of different quality and hardness

Sovatec produces all types of polyurethane screens in its factory. In particular:

- screens with lateral tensioning hooks
- self-supporting screens
- modular panels
- flip-flow screens
- panels for dewatering screen

The large availability of molds, built up over more than 25 years of activity, allows Sovatec to meet the most different requirements in terms of both screen types and hole sizes.

FR Les tamis en polyuréthane se caractérisent par les propriétés suivantes:

- résistance élevée à l'usure, jusqu'à 12 fois supérieure à celle des mailles en acier correspondantes
- absence de corrosion
- forte réduction du bruit
- bon effet anti-colmatage, grâce à l'effilage des trous et à la flexibilité du matériel
- disponibilité de différentes qualités et duretés de polyuréthane

Sovatec produit tous les types de tamis en polyuréthane dans son usine. En particulier:

- tamis avec crochets de tension latéraux
- tamis autoportants
- panneaux modulaires
- grilles à flux inversé
- panneaux pour cribles de séchoirs

La grande disponibilité de moules, qui s'est constitué au cours de plus de 25 ans d'activité, permet à Sovatec de répondre aux exigences les plus diverses, tant en termes de types de tamis que de tailles de trous.

PRINCIPALI FORI DISPONIBILI
MAIN AVAILABLE OPENINGS
PRINCIPALS TROUS DISPONIBLES

Fori quadrati Square openings Trous carrés (mm)	Spessore rete Depth of web Épaisseur d'interstices (mm)	Spessore totale Total thickness Épaisseur totale (mm)
1,4x1,4	5	30
1,9x1,9	5	30
2,3x2,3	5	30
3x3	5	25 / 30
3,5x3,5	5	25 / 30
4x4	6	25 / 30
4,5x4,5	6	25 / 30
5x5	7	25 / 30
5,5x5,5	7	25 / 30
6x6	8	25 / 30
6,5x6,5	8	25 / 30
7x7	9	25 / 30
8x8	10	25 / 30
9x9	10	25 / 30
9,5x9,5	10	25 / 30
10x10	10	25 / 30
10,5x10,5	10	25 / 30
11x11	10	25 / 30
11,5x11,5	10	25 / 30
12x12	12	25 / 30
13x13	13	25 / 30
13,5x13,5	13	25 / 30
14x14	13	25 / 30
15x15	13	25 / 30
16x16	15	25 / 30
17x17	15	25 / 30
18x18	18	25 / 30 / 35
19x19	18	25 / 30 / 35
20x20	18	25 / 30 / 35
20,5x20,5	18	25 / 30 / 35
21x21	18	25 / 30 / 35
22,5x22,5	18	25 / 30 / 35
24x24	22	30 / 35 / 40
24,5x24,5	22	30 / 35 / 40
25x25	22	30 / 35 / 40
27x27	22	30 / 35 / 40
28x28	22	30 / 35 / 40
30x30	25	30 / 35 / 40
32,5x32,5	25	35 / 40
34x34	25	30 / 35 / 40
35x35	25	30 / 35 / 40
36x36	25	30 / 35 / 40
38x38	25	35 / 40
40x40	25	35 / 40
42x42	25	30 / 35 / 40
45x45	30	35 / 40
47x47	30	35 / 40
50x50	30	35 / 40
53x53	30	35 / 40
55x55	30	35 / 40
57x57	30	35 / 40
60x60	30	35 / 40
63x63	35	40 / 45 / 50
70x70	35	40 / 45 / 50
75x75	35	40 / 45 / 50
80x80	40	45 / 50
83x83	60	70 / 80
85x85	35	40 / 45 / 50
90x90	40	45 / 50
100x100	40	45 / 50
110x110	40	45 / 50
120x120	40	45 / 50
130x130	40	45 / 50

Fori asola e rettangolari Slot openings Fissures et trous rectangulaires (mm)	Spessore rete Depth of web Épaisseur d'interstices (mm)	Spessore totale Total thickness Épaisseur totale (mm)
0,3x11	10	30 / 35 / 40
0,4x11	10	30 / 35 / 40
0,6x11	10	30 / 35 / 40
0,75x11	10	30 / 35 / 40
1x11	10	30 / 35 / 40
1x18	10	30 / 35 / 40
1,5x11	10	30 / 35 / 40
2x17	10	25 / 30
2,5x17	10	25 / 30
3x17	10	25 / 30
3,5x17	10	25 / 30
4x20	10	25 / 30
4,5x24	10	25 / 30
5x26	10	25 / 30
6x26	10	25 / 30
7x26	10	25 / 30
10x20	18	30 / 35
15x45	13	30 / 35
19,5x40	22	35
28x72	25	35 / 40

Fori tondi Round openings Trous ronds (mm)	Spessore rete Depth of web Épaisseur d'interstices (mm)	Spessore totale Total thickness Épaisseur totale (mm)
8	9	25 / 30
10	10	25 / 30
12	12	25 / 30
15	15	25 / 30
17	15	25 / 30
25	20	30 / 35
28	24	35 / 40
30	24	35 / 40
32,5	24	35 / 40
35	24	35 / 40
40	30	35 / 40
50	35	40 / 45
65	30	35 / 40
80	35	40 / 45
90	35	40 / 45
120	35	40 / 45

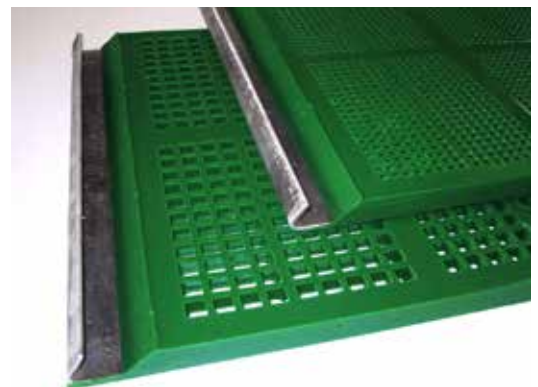
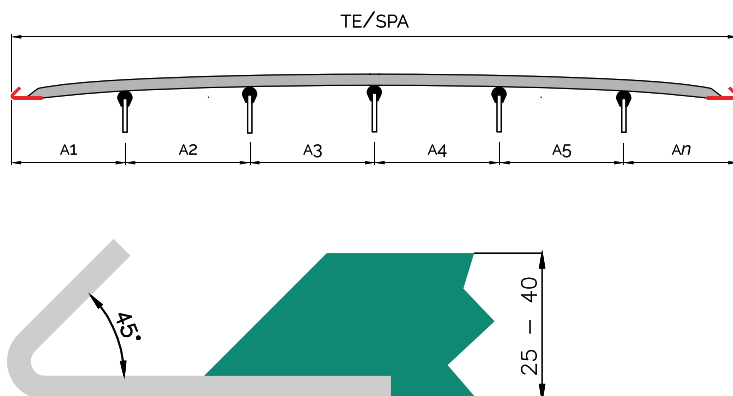
Altri fori e spessori disponibili su richiesta.
Other openings and thicknesses available on request.
Autres trous et épaisseurs disponibles sur demande.

RETI IN POLIURETANO TENSIONATE

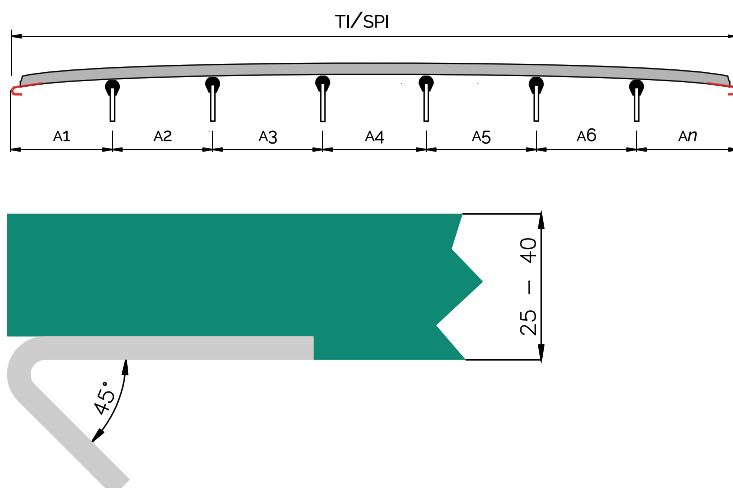
POLYURETHANE TENSIONED SCREENS
TAMIS EN POLYURETHANE TENSIONNÉES

- ITA** Sono dotate di ganci per il tensionamento e possono essere installate al posto delle reti in filo d'acciaio senza alcuna modifica del vaglio. Hanno una robusta armatura interna costituita da tondini d'acciaio di diametro 10 o 12 mm. A seconda del tipo di processo di vagliatura -con lavaggio o a secco- e delle caratteristiche del materiale, il poliuretano può essere più o meno morbido, con durezza variabile tra i 70 ed i 90 gradi shore A.
- ENG** They are equipped with hooks tensioning and can be installed exactly as the wire screens without any modification of the machine. They have a sturdy internal frame consisting of steel rods with a diameter of 10 or 12 mm. Depending on the type of screening process, wet or dry, and the characteristics of the material, the polyurethane can be more or less soft, with a hardness ranging between 70 and 90 degrees shore A.
- FR** Elles sont équipées de crochets de tension et peuvent être installées au lieu des grillages en acier sans aucune modification du crible. Elles ont une armure interne robuste constituée de tiges d'acier d'un diamètre de 10 ou 12 mm. Selon le type de criblage, avec lavage ou à sec, et les caractéristiques du matériel, le polyuréthane peut être plus ou moins élastique, avec une dureté comprise entre 70 et 90 degrés shore A..

RETE A TENSIONAMENTO TRASVERSALE CROSS-TENSIONED SCREEN / TAMIS À TENSION TRANSVERSALE



RETE A TENSIONAMENTO LONGITUDINALE LONGITUDINAL TENSIONED SCREEN / TAMIS À TENSION LONGITUDINALE



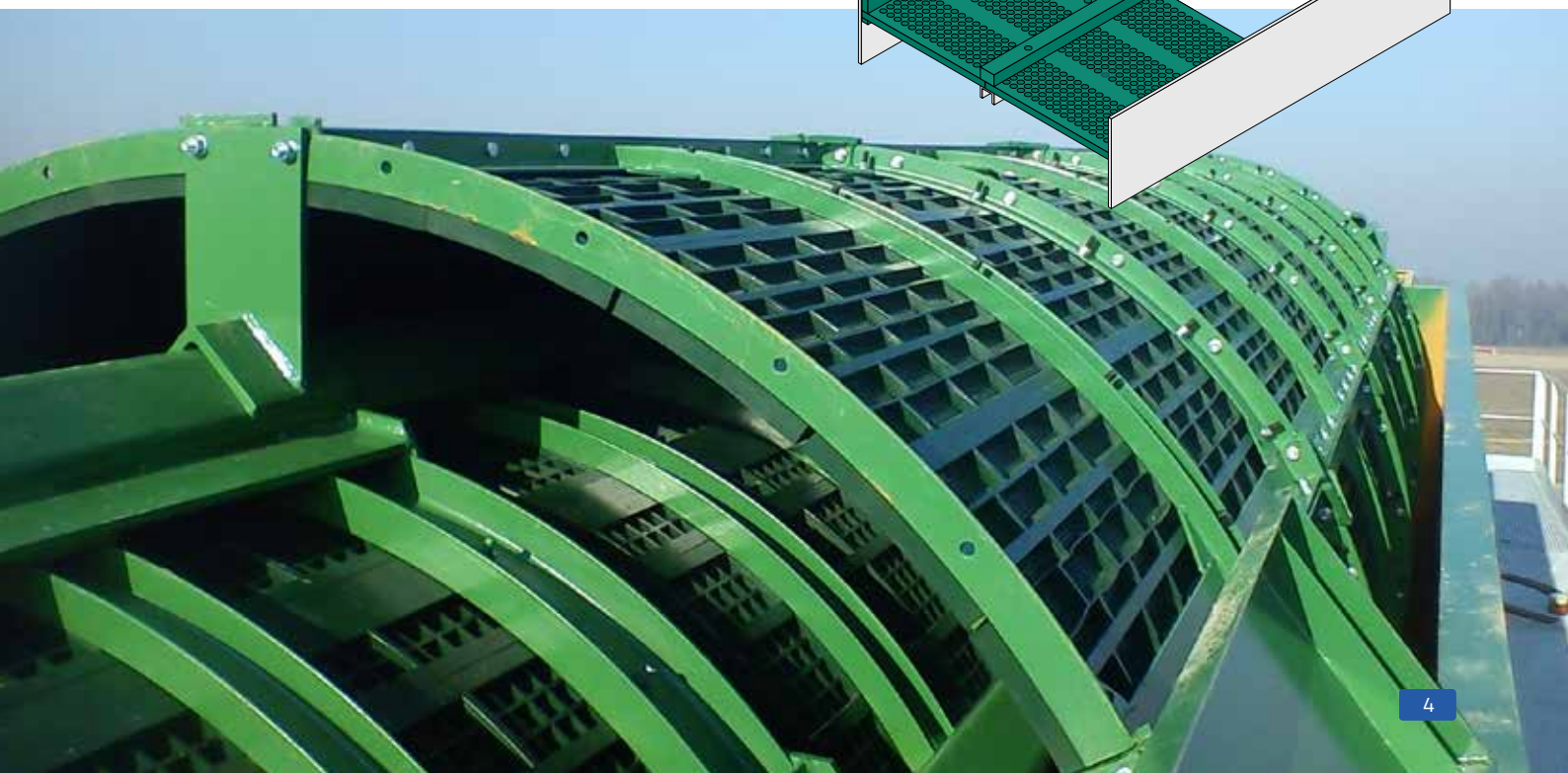
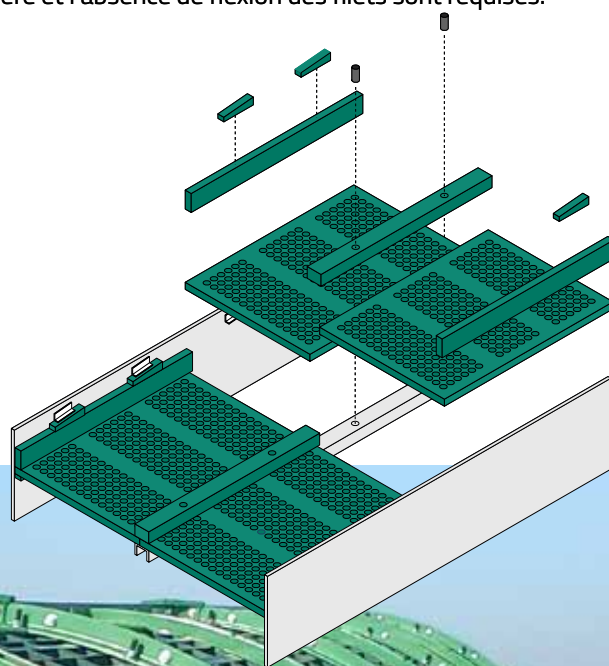
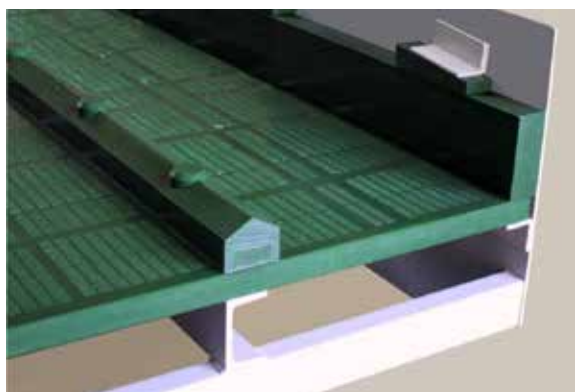
RETI IN POLIURETANO AUTOPORTANTI

SELF-SUPPORTING POLYURETHANE SCREENS
TAMIS EN POLYURETHANE AUTOPORTANTES

ITA Sono caratterizzate da una robusta armatura interna in acciaio, che consente l'eliminazione dei supporti metallici (spesso soggetti a corrosione) e quindi una ottimale accessibilità ai piani del vaglio per ispezioni e sostituzioni. Le reti autoportanti vengono fissate al telaio del vaglio mediante barre centrali e barre laterali con cunei, tutti in poliuretano. Sono quindi di facile e rapido montaggio e sostituzione sia nei vagli vibranti a più piani che nei vagli rotanti. Il sistema autoportante è particolarmente utilizzato nei vagli asciugatori, dove è necessaria una particolare robustezza e l'assenza di curvatura delle reti.

ENG They are characterized by a sturdy internal steel reinforcement, which allows the elimination of metal supports (often subject to corrosion) and therefore an optimal accessibility to the screen surfaces for inspections and replacements. The self-supporting polyurethane screens are fixed to the deck frame by means of central bars and side bars with wedges, all in polyurethane. They are therefore easy and quick to assemble and replace in both the multi-deck vibrating screens and in the trommels. The self-supporting system is particularly used in the dewatering screens, where a particular sturdiness and the absence of bending are required.

FR Elles se caractérisent par un renfort interne en acier robuste, qui permet l'élimination des supports métalliques (souvent sujets à la corrosion) et donc une accessibilité optimale aux surfaces du crible pour les inspections et les remplacements dans les cribles plats et rotatifs. Les filets autoportants sont fixés au cadre du crible au moyen de barres centrales et de barres latérales avec des coins, tous en polyuréthane. Elles sont donc faciles et rapides à assembler et à remplacer soit sur les cribles vibrants à plusieurs niveaux soit sur les cribles rotatifs. Le système autoportant est particulièrement utilisé dans les cribles de séchage, où une robustesse particulière et l'absence de flexion des filets sont requisés.



PANNELLI IN POLIURETANO MODULARI

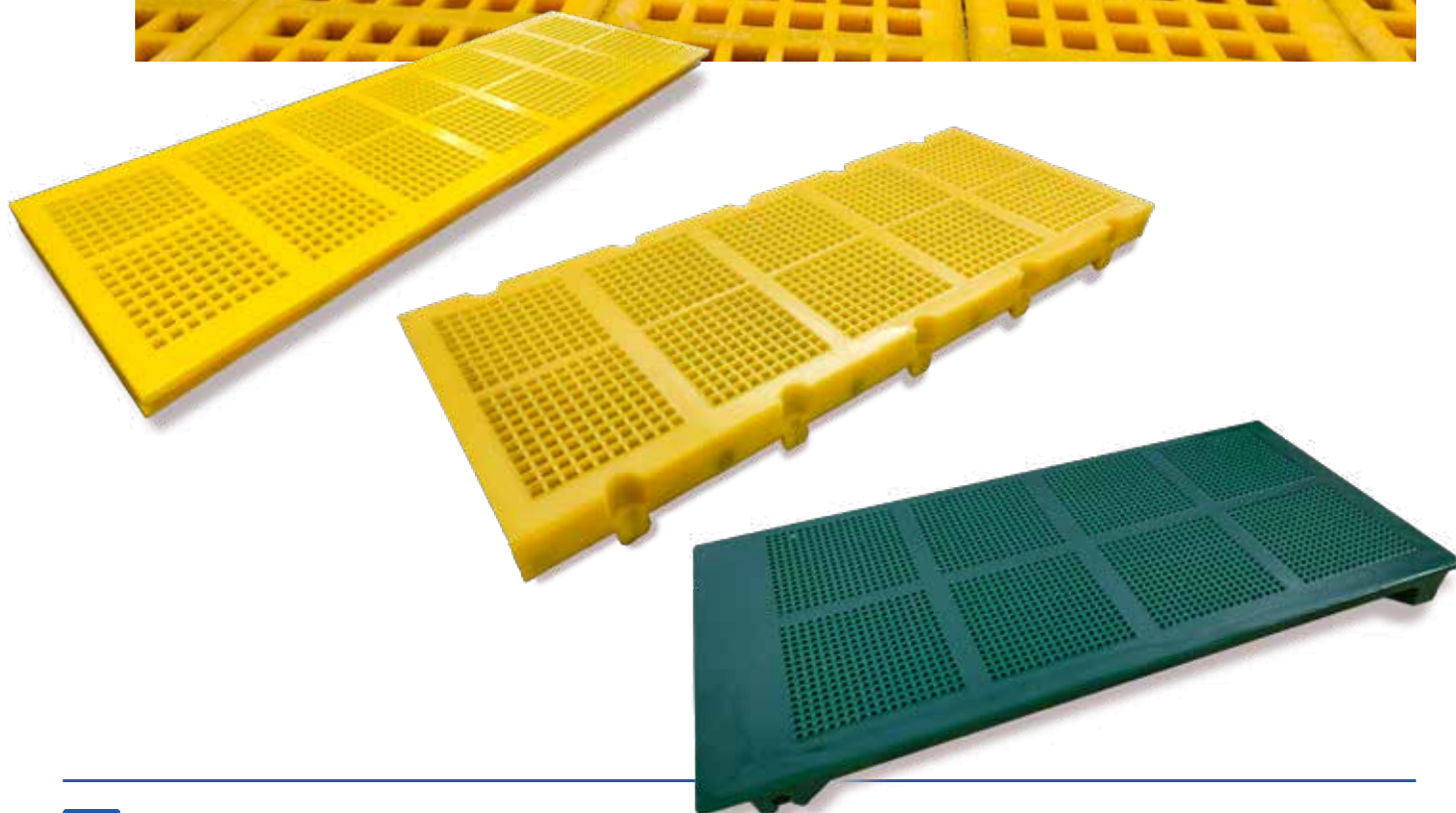
MODULAR POLYURETHANE PANELS

PANNEAUX MODULAIRES EN POLYURÉTHANE

ITA I piani vaglianti vengono suddivisi in moduli di dimensioni standard, normalmente 300x1000 mm, facilmente installabili tramite incastro. Sovatec produce tutte le principali tipologie di pannelli, con le forature idonee sia per gli impianti di vagliatura che per i vagli asciugatori. Fornisce anche tutti i relativi accessori.

ENG The screening decks are divided into modules of standard dimensions, normally 300x1000 mm, which can be easily installed by interlocking. Sovatec produces the modules for all the most popular systems, with suitable holes for both screening and dewatering. It also provides all the related accessories.

FR Les plans de criblage sont divisés en modules de dimensions standard, normalement 300x1000 mm, qui peuvent être facilement installés par emboîtement. Sovatec produit tous les principaux types de panneaux, avec des trous appropriés pour les systèmes de criblage et de séchage. Elle fournit également tous les accessoires associés



RETI IN POLIURETANO PER VAGLI TIPO FLIP FLOW

POLYURETHANE SCREENS FOR FLIP-FLOW MACHINE

TAMIS EN POLYURETHANE POUR CRIBLES FLIP-FLOW

ITA Sovatec produce una vasta gamma di reti per vagli a onde di tensione o flip-flow, utilizzati nel settore del riciclaggio e, nel settore minerario, in alcuni particolari processi di selezione. Le reti vengono realizzate mediante colatura in stampi oppure mediante macchina fustellatrice programmabile.

ENG Sovatec produces a wide range of flip-flow screens, extensively used in the recycling industry and, in the mining sector, in some special screening processes. The screens are made by casting the polyurethane into molds or by means of a programmable punching machine.

FR Sovatec produit une large gamme de tamis à ondes de tension ou flip-flow, utilisés notamment dans le secteur du recyclage et, dans le secteur minier, dans certains processus de sélection particulière. Les tamis sont fabriqués par coulure dans des moules ou par une machine de découpe programmable.



Dimensioni Dimensions Dimensions	larghezza largeur width	170 mm » 360 mm
	lunghezza longueur length	500 mm » 3270 mm
	spessore épaisseur thickness	2 mm » 10 mm
Fori Openings Trous	quadri carrés squared	2 mm » 60 mm
	tondi rond round	5 mm » 35 mm
	rettangolari rectangulaires rectangular	2 x 11 mm » 18 x 32 mm

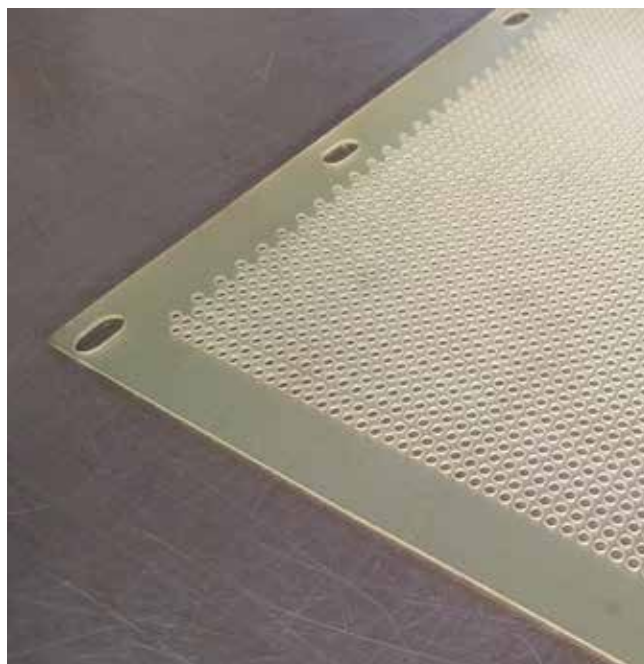
Altri fori e spessori disponibili su richiesta.
Other openings and thicknesses available on request.
Autres trous et épaisseurs disponibles sur demande.



ITA Sono disponibili a magazzino i profili a cuneo per il fissaggio delle reti flip-flow, in rotoli da 25 metri.

ENG Wedge profiles for fixing flip-flow screens are available in stock, in 25 metre rolls.

FR Les profilés pour la fixation des tamis flip-flow sont disponibles en stock, en rouleaux de 25 mètres.



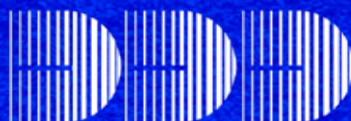


SCARICA LA VERSIONE DIGITALE
DOWNLOAD THE DIGITAL VERSION
TÉLÉCHARGER LA VERSION DIGITALE



SOVATEC INDUSTRIALE S.R.L.
Viale della Vittoria, 4 15060 Stazzano (AL) Italy
tel: +39 0143 633 544 / email: info@sovatec.it

www.sovatec.it



DORSTENER GROUP
HEAVY SCREENS

www.dorstener-drahtwerke.de